

# Mejorando la equidad en la salud con ABCD

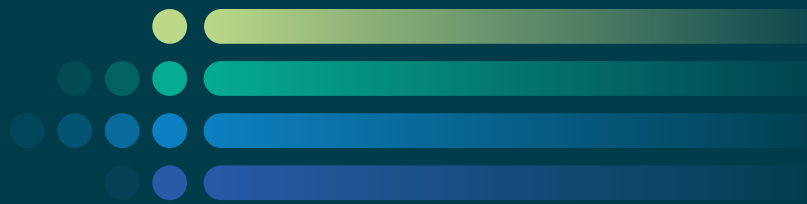


# Contenido



- Prefacio . . . . . 3
- Mejorando la equidad en la salud con ABCD . . . . . 4
- Consideración sobre los activos de la comunidad . . . . . 5
- Reflexione sobre su comunidad... . . . . . 12
- Descubrir los dones individuales mediante las conversaciones de aprendizaje . . . . . 13
- Escalera de poder . . . . . 17
- Retos y éxitos en este campo . . . . . 20
- Recopilación de los datos sobre la comunidad . . . . . 21
- Recursos . . . . . 22

# Prefacio



Gracias por su interés en utilizar los principios del Desarrollo Comunitario Basado en Activos (ABCD) para mejorar la equidad de salud en su comunidad. El ABCD es una metodología que las comunidades pueden utilizar para aprovechar sus puntos fuertes, recursos y potencial. Reconoce la simple verdad de que los miembros de la comunidad son participantes empoderados, activos y autónomos en el proceso de mejorar sus propias vidas.

Esta serie de libros de trabajo (Mejorar la equidad de salud mediante el ABCD y Utilizar los datos para contar la historia de su comunidad) se desarrolló en el transcurso de una iniciativa de aprendizaje entre colegas patrocinada por Datos Intersectoriales para la Salud (DASH) en 2022. Nuestro objetivo es ayudarle a mejorar la equidad de salud a en su comunidad reconociendo los datos como un activo importante, y utilizando el enfoque ABCD para utilizar los datos en su beneficio. Estos cuadernos destacan la importancia de los datos y ofrecen orientación y herramientas para construir comunidades poderosas.

DASH es una iniciativa nacional que ayuda a las comunidades a compartir datos para lograr la equidad de salud. DASH está codirigida por el Instituto de Salud Pública de Illinois y el Instituto de Salud Pública de Michigan. Juntos, los dos institutos forman la Oficina del Programa DASH, financiada por la Fundación Robert Wood Johnson.\*

DASH proporciona financiación, recursos y herramientas para ayudar a las organizaciones de los sectores de la salud pública, servicios sociales y atención médica a compartir datos. La iniciativa se basa en la idea de que el intercambio de datos entre distintos sectores puede contribuir a mejorar la salud, bienestar y equidad.

Últimamente, los datos multisectoriales pueden contribuir a mejorar las prácticas, informar las políticas, identificar cómo los sistemas actuales refuerzan la desigualdad y cuestionar las narrativas dominantes. Además, creemos que las personas representadas por los datos deben desempeñar un papel significativo en la interpretación y la toma de decisiones en el proceso de intercambio de datos. Cuando los organizadores del ABCD comprenden la importancia de los datos, pueden surgir poderosas iniciativas impulsadas por la comunidad.

**\* Las opiniones expresadas en esta publicación no reflejan necesariamente las de la Fundación Robert Wood Johnson. Esta publicación no está protegida por derechos de autor, y no es necesario obtener permiso escrito o verbal para reproducir y difundir este recurso.**

## Agradecimientos

DASH quiere dar las gracias a Darryl Answer de Verge Solutions y Ron Dwyer-Voss de Pacific Community Solutions por liderar la cohorte de aprendizaje del Desarrollo Comunitario Basado en Activos y ser los autores de estos cuadernos de trabajo junto con Beckah Terlouw de Invisible Strategy Consulting. Estamos especialmente agradecidos por los dones generosamente compartidos por los participantes, cuyos ejemplos y puntos de vista proporcionan el contexto para este trabajo.

# Mejorando la equidad en la salud con ABCD

¡Bienvenido! Hemos diseñado este cuaderno de trabajo para apoyarlo en su trabajo de equidad en la salud impulsado por la comunidad. Edificado sobre los cimientos del Desarrollo Comunitario Basado en los Activos (ABCD, por sus siglas en inglés) y DASH, nuestra esperanza es que este cuaderno de trabajo le ayudará a simplificar y organizar su trabajo a medida que usted construye poder con otros en su propia comunidad.

## ¿Qué es la equidad en la salud?

La equidad en la salud significa que todo el mundo tiene una oportunidad justa y equitativa de ser tan saludable como sea posible. A medida que tenemos más información disponible sobre la salud, se hace evidente que hay una necesidad urgente de más trabajo que resulte en la equidad en la salud para todos. Sabemos que edificar el poder localmente, con otros, es valioso. El poder colectivo que resulta se convierte en un vehículo para el desarrollo sostenible de la comunidad y repercute en la equidad sanitaria. Este cuaderno de trabajo ofrece formas para que todos reconozcan los activos de una comunidad y los puntos fuertes de sus residentes. Cuando hacemos estas cosas, podemos avanzar juntos hacia la equidad sanitaria.

A medida que buscamos una mayor equidad en la salud mediante un enfoque de desarrollo de la comunidad basado en los activos, sabemos que hay muchas variables que influyen en los resultados que deseamos. Estas variables incluyen compartir el poder, trabajo sostenible, acceso justo a la vivienda de calidad, educación, condiciones locales del medio ambiente, y un cuidado médico decente y económicamente accesible. Un elemento importante de la equidad de la salud en una comunidad es cuando sus miembros se dan cuenta de su poder individual y colectivo para crear el cambio.

Este cuaderno de trabajo se centra en cómo las comunidades locales pueden tomar medidas para mejorar la equidad en la salud para sí mismo, familias, vecindarios y comunidades más grandes.

# Consideración sobre los activos de la comunidad

## ¿Sabía usted que cada comunidad tiene activos?

¡Los tienen! Todas y cada una de las comunidades. Desde las comunidades rurales hasta las comunidades urbanas, desde los vecindarios de bajos ingresos hasta los ricos, desde la costa oeste hasta la costa este, todas tienen activos.

Podemos describir los activos de una comunidad analizando seis categorías diferentes. La mayoría de los activos de una comunidad se pueden encontrar en una o más de estas categorías.

Es muy importante que descubramos, conectemos y movilizemos los activos de la comunidad, porque ellos juegan un papel valioso a la hora de hacer realidad una mayor equidad sanitaria.







Las categorías de los activos de la comunidad lo ayudan a usted a identificar, explorar y conectar los activos de la comunidad.

A veces un activo puede encajar dentro de más de una categoría, si es así, está bien. La forma de clasificar los activos es menos importante que descubrirlos e identificarlos.





**Categorías de activos de la comunidad**

	<p><b>Individuo</b></p> <p>El primer activo son los dones de los miembros individuales de la comunidad o de los residentes locales. Los individuos son el único activo que aparece en todas las historias de éxito sobre el cambio comunitario. Cuando se construye una comunidad, usted no puede crear el cambio a partir de las necesidades de las personas, sino a partir de sus dones. Cada persona tiene dones que ofrecer: habilidades, talentos, preocupaciones, inquietudes y pasiones. Un componente fundamental del ABCD es reconocer y celebrar estos dones. Véase la actividad “Cabeza, manos, corazón”, en la página siguiente.</p>		<p><b>Institución</b></p> <p>Este cuaderno de trabajo considera tres tipos de instituciones: con fines de lucro, sin fines de lucro, y gubernamentales. Las instituciones están formalmente estructuradas y compuestas por personas y grupos remunerados, que generalmente son profesionales con habilidades y conocimientos particulares. Las instituciones trabajan hacia un conjunto fijo de metas repetibles y siguen una misión, un juego de reglas internas, y unos procedimientos. Las instituciones a menudo contienen o tienen acceso a recursos abundantes, incluyendo los datos y la capacidad de recopilar la información sobre la salud, el medio ambiente y las condiciones sociales dentro de la comunidad y su entorno, y de su gente.</p>
	<p><b>Asociación</b></p> <p>Estos son pequeños grupos informales de gente que decide reunirse para utilizar sus dones o compartir intereses comunes. El poder de la asociación procede de la puesta en común colaborativa y de la amplificación de los dones individuales que ofrecen las personas. La mayor parte del trabajo es realizado por miembros que no reciben una remuneración, quienes crean la visión y producen los resultados. Estas asociaciones pueden ser clubes locales, grupos o afiliaciones sin nombre.</p>		<p><b>Físico</b></p> <p>Los activos físicos son los espacios, lugares y cosas dentro de la comunidad, en un lugar determinado. Estos activos incluyen lo que está sobre, encima y debajo de la tierra. Estos activos pueden ser productos tanto de la naturaleza, como de los humanos.</p>
	<p><b>Intercambio</b></p> <p>Cada comunidad tiene una forma de economía local en la cual se intercambian los dones y talentos. Los activos de intercambio incluyen comprar, vender, compartir, comerciar, hacer intercambios y dar.</p>		<p><b>Cultura</b></p> <p>Los activos culturales son las prácticas, historias, valores, tradiciones y eventos que unen a las personas. Estos activos reflejan cuando la comunidad está, estuvo, o podría estar en su mejor momento, los valores y las experiencias que son importantes para los miembros de la comunidad y las celebraciones destacadas dentro de la comunidad.</p>

### Actividad de cabeza, manos y corazón

Siempre es bueno iniciar las conversaciones de ABCD con los activos individuales. Aquí hay una actividad rápida y fácil que usted puede utilizar con cualquier grupo para que las personas se centren en los activos y los dones que tienen para ofrecer a la comunidad. Dele a cada persona de 2 a 3 minutos para escribir algunos de sus dones. En concreto, pídale que escriban un don de su cabeza, uno de sus manos y uno de su corazón. Después, invítelos a compartir lo que escribieron con una o dos personas más. Esto lleva a grandes conversaciones y fortalece las conexiones. Usted también puede hacer que la gente los escriba en una pizarra de pliegos de papel y hacer un “recorrido por la galería” alrededor de la sala, para que todos aprendan sobre los dones de los demás. Cuando un grupo comienza por aquí, entra en el estado de ánimo ABCD necesario para elaborar un mapa de los activos de la comunidad.



#### Cabeza

Cosas que sé y sobre las que me gusta aprender...



#### Manos

Cosas que puedo hacer, arreglar, fabricar o crear...



#### Corazón

Cosas que me entusiasman, me apasionan o me preocupan...





### Hacer el mapa de los activos de la comunidad para la equidad en la salud en 4 pasos

¿Qué tiene que ver esto con los Datos de Todos los Sectores para la Salud (DASH, por sus siglas en inglés)? La información sobre su comunidad y las personas que la integran, puede brindar el entendimiento y las pruebas sobre los activos de su comunidad. Los datos que describen el contenido de las categorías anteriores y otros factores que afectan la salud, pueden ser muy valiosos para sus esfuerzos de planificación. Tenga en cuenta que usted necesitará los datos sobre su comunidad para entender cómo priorizar y alcanzar sus objetivos de equidad, y que los encontrará todos a su alrededor (para obtener más información sobre la recopilación de los datos de la comunidad, consulte el cuaderno de trabajo adjunto “Uso de los datos”).

Una manera de recopilar y organizar la información de los activos de la comunidad, es creando mapas que mencionen los dones y los recursos en nuestras propias comunidades. Los mapas de los activos de la comunidad destacan los recursos conocidos y los recursos menos conocidos en nuestras comunidades, los cuales podemos utilizar en nuestro trabajo para crear una mayor equidad en la salud.

Los residentes locales por lo general son conscientes de las pasiones y las preocupaciones de una comunidad, y en dónde quieren los residentes centrar su poder compartido. Este poder compartido, combinado con la información de la salud y la implicación de la comunidad, puede conducir a cambios significativos en la narrativa de una comunidad y, crear una hoja de ruta para unos resultados sanitarios equitativos.

#### 1. Defina los límites de su comunidad

Comience el mapa de los activos definiendo los límites o regiones de su comunidad. Algunas comunidades son vecindarios oficiales, otras son segmentos de un condado, otras están indicadas por los límites de las calles. No estamos aquí para decirle qué es lo que define a una comunidad, sino para animarlo a que defina la comunidad a la cual usted se dedica y comenzar el proceso de hacer el mapa de los activos.

#### 2. Reúna a los miembros de la comunidad para identificar los activos

Los mapas de los activos de la comunidad que son significativos requieren que los miembros de la comunidad local ayuden a desarrollarlos. Así que, ¡póngase creativo e invite a todas las voces que pueda encontrar! Quizá usted una sus fuerzas con una organización de movimiento político comunitario ya existente, organice reuniones del vecindario, talleres comunitarios, vaya de puerta en puerta, o encuentre sus propias formas de conectar con otros miembros de la comunidad. Las personas son el mayor activo de la comunidad, y eso es especialmente cierto cuando usted crea su propio mapa de activos comunitarios.

#### 3. Recopile todos los activos conocidos de la comunidad

Una vez que usted ha encontrado a los miembros de la comunidad en el Paso 2, pídeles compartir todos los activos que se les ocurra, en cada una de las categorías de activos de la comunidad. Esto se puede hacer con notas adhesivas o papel de carta, en persona, sobre “paredes adhesivas” en persona o de manera virtual, o mediante una combinación de cualquier tipo de recopilación de comentarios. Un vecindario recopiló información sobre los





servicios de salud necesarios y los servicios disponibles, ofreciendo una encuesta sobre papel, con un código QR, a todos los que compraron en una tienda local. Recopile todos los activos ofrecidos, aún si esos activos no parecen estar relacionados con la equidad en la salud. Algunas veces, un activo que aparentemente no está relacionado, se convierte más tarde en una conexión significativa, o en un puente entre otros activos de la comunidad.

Nosotros le sugerimos organizar una reunión en la cual usted divida a los miembros de la comunidad en seis grupos pequeños. A continuación, a cada grupo se le asigna una categoría de activos y se le pide que enumere todos los activos que conoce en esa categoría. Luego, los grupos rotan a otras categorías de activos, iniciadas por otros grupos. Continúe rotando los grupos a través de cada una de las seis categorías de activos. Esta experiencia compartida activa el orgullo y el poder de la comunidad, ya que las personas reconocen todos los activos que tienen disponibles para trabajar.

### ¡CUIDADO!

En la creación de un mapa de activos, existirá la tentación de crear una lista de recursos y de servicios sociales que se prestan en un área específica. Esto no es un mapa de activos. Si la meta es construir un poder local que conduzca a una mayor equidad en la salud, entonces los dones de los individuos y de las asociaciones deben incluirse en su mapa. Un mapa de activos es, en última instancia, una guía para desarrollar el poder de la comunidad al reconocer en dónde es que las partes interesadas aportan y reconocen los dones, NO un directorio de recursos para servicios.

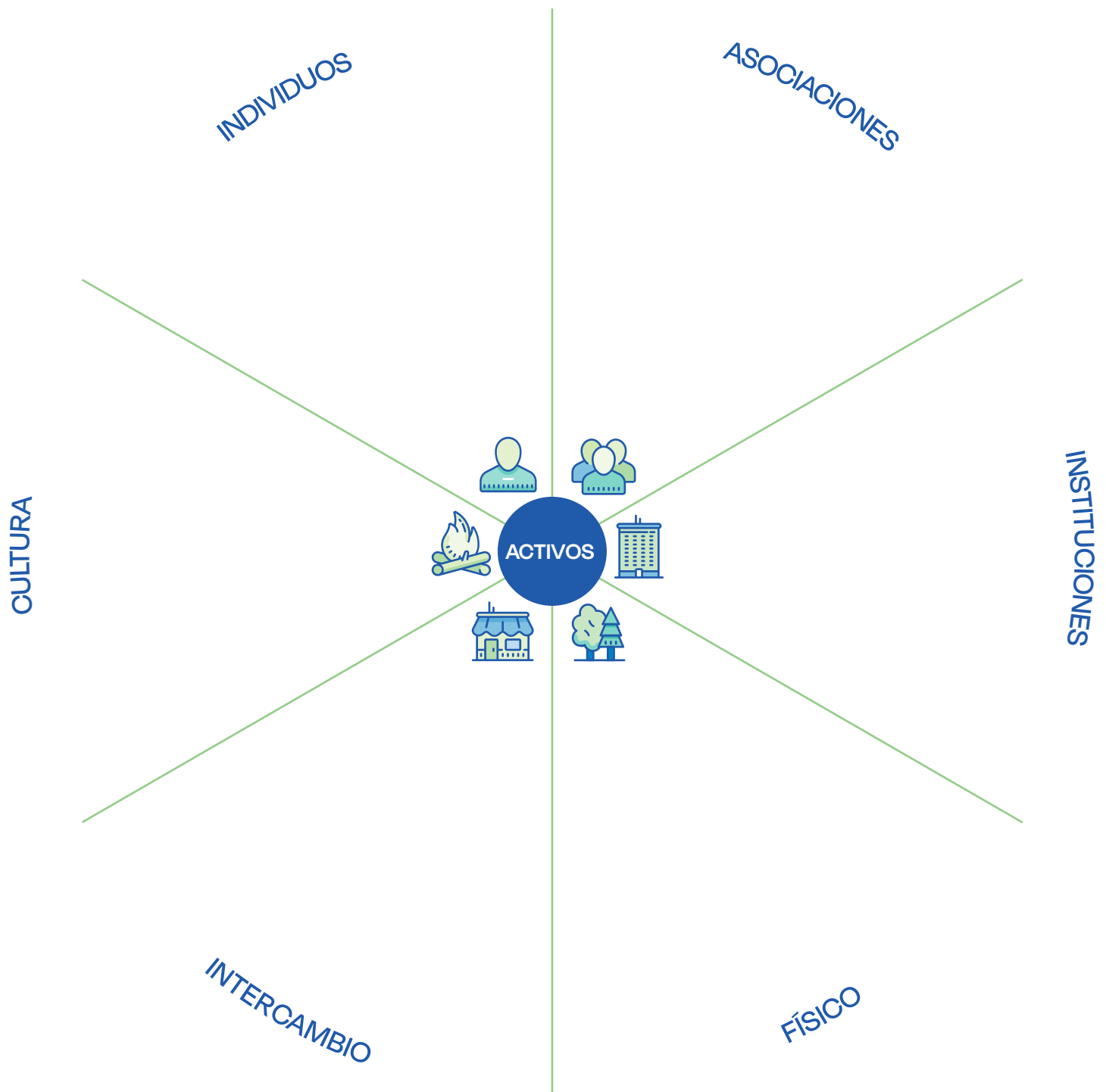
## 4. Explore las oportunidades de poder local

Después de que haya creado el mapa de activos de su comunidad, reúna a más miembros de la comunidad para considerar cómo estos activos podrían apoyar el trabajo local de equidad en la salud. Mientras que trabaja en descubrir los dones de los residentes y en conectar los activos locales, dedique tiempo para explorar las siguientes preguntas. Estas preguntas son cruciales para descubrir y movilizar el poder local.

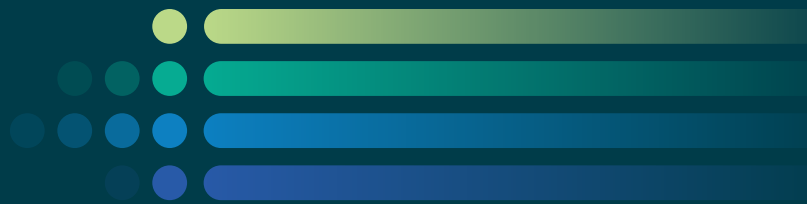
- Como comunidad, ¿cómo podemos crear la equidad en la salud nosotros mismos utilizando nuestros propios activos?
- Como comunidad, ¿cómo podemos crear la equidad en la salud con nuestros propios activos combinados con alguna ayuda externa?
- ¿Qué es lo que no podemos hacer con nuestros activos que los de afuera tengan o debieran hacer?
- ¿Quiénes son nuestros conectores comunitarios? Los conectores comunitarios son las personas que están bien conectadas, son de confianza, creen en la comunidad, conocen su historia, y pueden movilizar a otros.
- ¿Cómo puede nuestro mapa de activos ser una herramienta para construir un poder sostenible del residente, que conduzca a mejores resultados de salud para la comunidad?
- ¿Qué hacen bien las instituciones y las agencias en nuestra comunidad, y que deberían dejar de hacer las instituciones y las agencias?

Este ejemplo de mapa de activos puede impulsar a que la gente piense sobre qué tipos de activos podría haber en su comunidad. Cuando se hace un mapa de activos, asegúrese de animar a los miembros de la comunidad a nombrar activos específicos, y no las categorías en este mapa de ejemplo. Por ejemplo, “el parque infantil de la calle Elm”, en lugar de parques infantiles.





# Reflexione sobre su comunidad...



Una vez que su grupo termine su mapa de activos, es importante reflexionar sobre lo que se ha aprendido. Como grupo, discuta las siguientes preguntas para pasar de los activos a la acción.

**¿Qué hemos aprendido o notado sobre nuestra comunidad a partir de esta actividad?**

**¿Qué activos de la comunidad están bien conectados? ¿Dónde podrían estar mejor conectados?**

**¿Cómo podríamos utilizar estos activos para promover la equidad en la salud en nuestra comunidad?**

**¿Qué más podemos hacer con estos activos en nuestra comunidad?**

**¿Con quién más deberíamos hablar? ¿A quién deberíamos incluir que no se encuentra aquí ahora?**

# Descubrir los dones individuales mediante las conversaciones de aprendizaje

Cada persona en una comunidad tiene dones que ofrecer y pasiones que le interesan. El ABCD tiene un mayor impacto cuando los residentes se implican compartiendo sus dones, talentos y pasiones, para apoyar el cambio comunitario que les importa. Pero, ¿Cómo descubrimos los dones y las pasiones de los residentes, y los conectamos para que ellos puedan compartir sus dones?

Una de las maneras más eficaces de desbloquear el poder de los miembros de la comunidad, es a través de las conversaciones de aprendizaje. Las conversaciones de aprendizaje son conversaciones con un propósito que nos ayudan a descubrir los dones, los talentos y las pasiones de una persona. Es especialmente importante aprender sobre las pasiones de una persona porque las pasiones son las que motivan a una persona a actuar. Las conversaciones de aprendizaje buscan comprender qué es lo que le importa tanto a alguien, que se decide a actuar. La mayoría de las personas están motivadas por tres cosas:



#### **Esperanzas y sueños:**

Lo que a alguien le emociona o quiere ver en el futuro.

#### **Inquietudes y miedos:**

Lo que a alguien le preocupa o no quiere que suceda.

#### **Dones y talentos:**

Los dones y talentos que alguien disfruta compartiendo con los demás.



Para poder alcanzar la equidad en la salud, debe haber un trabajo con la intención de crear un poder compartido. El poder compartido sólo puede ocurrir si tomamos tiempo para escuchar todas las voces en nuestra comunidad. Aprender lo que le interesa a cada parte interesada, cuáles son sus pasiones, sus preocupaciones y, a qué están dispuestas y en qué son capaces de dedicar su tiempo, ayuda a revelar las fuentes del poder y a construir la propiedad comunitaria de los activos en una comunidad. Es importante recordar que algunas de las partes interesadas ejercen gran cantidad de poder a través del control de los recursos, y pueden tener objetivos que no estén directamente ligados a las metas de la comunidad (por ejemplo, las empresas nacionales o las fuentes de financiación federal). Asegurarse de que los residentes locales lideran estos esfuerzos, puede ayudar a los participantes más poderosos a ver la importancia de compartir el poder. La equidad en la salud que es impulsada por la comunidad y es sostenible, es el resultado de escuchar a las personas más cercanas a las desigualdades, los propios miembros de la comunidad. Al mantener conversaciones de aprendizaje en su comunidad, usted descubrirá qué personas se sienten profundamente identificadas con su misión de mejorar la equidad en la salud. ¡También desarrollará relaciones, conexiones y asociaciones que usted no tenía antes!

A continuación, hay unas preguntas para guiar sus conversaciones de aprendizaje. Elija 1 o 2 preguntas de cada sección. Ya que no tendrá tiempo para hacerlas todas, ¡concéntrese en las preguntas que a usted más le gusten y que estén más relacionadas con su trabajo de equidad en la salud!

## Dones y talentos

- ¿En qué le dicen sus amigos y familiares que usted es bueno?
- ¿Cuáles son sus dos o tres pasatiempos favoritos?
- ¿Cuáles son dos dones, talentos o habilidades que usted tiene, que lo convierten en un valioso miembro de familia y amigo?
- ¿Qué talento tiene usted que mucha gente no conoce?
- ¿Qué es algo que a usted le encanta hacer y que nunca lo aburre?

## Esperanzas y preocupaciones

- ¿Qué es importante para usted?
- ¿Qué le preocupa?
- ¿Cómo quiere usted que sea esta comunidad dentro de cinco años?
- ¿Cuáles son sus mayores preocupaciones sobre cómo podría ser esta comunidad dentro de cinco años?
- ¿Qué deberíamos hacer en lo que usted trabajaría?

## Comentarios sobre el asunto

- ¿Qué ideas tiene usted sobre lo que estamos haciendo?
- ¿Qué esperanzas tiene depositadas en nuestro trabajo (insertar)?
- ¿Qué inquietudes tiene sobre nuestro trabajo?

## Participación de la asociación

- ¿A qué grupos o asociaciones está vinculado?
- ¿Qué grupos o asociaciones le gustan?

## Posibilidades

- ¿Qué dones o habilidades estaría dispuesto a compartir con su comunidad?
- ¿Consideraría asistir a nuestra próxima reunión comunitaria?
- ¿Cuáles serían sus posibles roles?

## Conexiones

- ¡Asegúrese de anotar los nombres y la información de contacto en esta fase!
- ¿A quién más conoce, de quien deberíamos tener más información?
- ¿Quién más se le ocurre que podría interesarse por este trabajo?

**Fije una hora.**

Esto le permite al miembro de la comunidad fijar una hora y escoger un lugar que le resulte conveniente. Las conversaciones de aprendizaje pueden ser simples interacciones en el pórtico de enfrente de una casa, por videollamada, en un parque, o en un negocio local.

 **Tenga preparadas sus preguntas.**

Escoja de entre las “Preguntas de orientación para las conversaciones de aprendizaje” cuáles son las más útiles.

 **Revise la conexión.**

Si alguien más le presentó a usted al miembro de la comunidad, entonces reconozca cómo se establecieron los vínculos originalmente entre ustedes dos.

 **Prepárese para compartir.**

Crear conexiones auténticas es importante, y esto se hace cuando ambas personas pueden y están dispuestas a compartir. Si bien las conversaciones de aprendizaje tienen temas específicos, su objetivo es crear conversaciones significativas entre usted y el miembro de la comunidad.

 **Las conversaciones deben durar menos de 45 minutos.**

Se trata de respetar el tiempo de todos y al mismo tiempo, proporcionar suficiente espacio para la conexión y el aprendizaje.

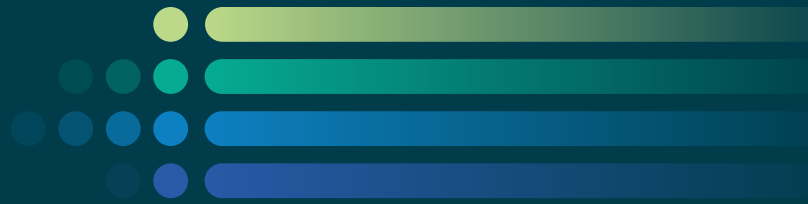
 **Tome notas DESPUÉS**

Una vez que usted termine la conversación de aprendizaje, entonces tome notas o capte las ideas que haya tenido.



Nombre	Fecha
Conectado por	Entrevistador
Correo electrónico	Teléfono
Asociaciones conocidas	
Función, ocupación	
Dones y talentos	
Pasiones, temas importantes	
Posibilidades	
Nuevas conexiones con quienes hablar	

# Escalera de poder



Cuando la equidad en la salud es la meta en nuestras comunidades, entonces debemos crear entornos en los que la población local, especialmente aquella que se encuentra habitualmente marginada, pueda descubrir y desarrollar el poder local. Los miembros de la comunidad que están más cerca de un reto, problema o injusticia, a menudo tienen las soluciones. Las escaleras de poder nos ayudan a ver dónde y cómo esos miembros de la comunidad tienen el poder para efectuar cambios, y dónde podría ser posible aumentar su poder. El poder de los residentes varía en cada nivel:

- **En el control:** Los residentes controlan el establecimiento de metas, planificación y la puesta en marcha de los objetivos.
- **Como asesores:** Los residentes participan en el establecimiento, la planificación e implementación de las metas. Los residentes controlan el establecimiento de metas, planificación y la puesta en marcha. Los residentes pueden formar parte de un órgano de gobierno, grupo asesor, o como defensores de una organización.
- **Como fuentes de información:** Los residentes participan como parte de los grupos de sondeo, encuestas o consultas.
- **Como destinatarios:** Los residentes reciben servicios o información.



Cada escalón de la escalera representa los diferentes niveles del poder, o de la falta de poder en la comunidad. Nuestra meta para mejorar la equidad en la salud es ver a los residentes pasar de ser receptores y consumidores, a estar en control de la salud y del acceso al cuidado de la salud en sus comunidades. La siguiente “Actividad de la Escalera de Poder” es una manera excelente de explorar y descubrir los niveles de poder en su propia comunidad.

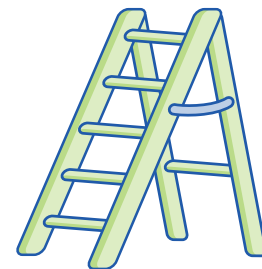
**Materiales necesarios:**

Tarjetas índice o notas adhesivas grandes.

Marcadores y cinta de enmascarar.

Espacio en el suelo o en la pared donde se pueda colocar la cinta de enmascarar.

Imagen de la Escalera de Poder y las definiciones expuestas.



**1. Preparación**

- En el piso o en la pared, utilice la cinta para hacer una pirámide con cuatro niveles.
- Prepare 4 tarjetas índice con las funciones de los residentes, con una etiqueta por ficha: Recibir, Informar, Asesorar o Defender, y Controlar.
- Etiquete cada nivel de la pirámide pegando con la cinta de enmascarar las fichas con las funciones de los residentes, según corresponda. Recibir en la parte inferior, Informar un nivel más arriba, Asesorar o Defender el nivel de encima, y Controlar en el nivel superior.

**2. Identificar las actividades, programas e iniciativas**

- Entréguele a cada participante de 3 a 4 fichas en blanco y un marcador.
- Antes de que usted muestre la diapositiva de la escalera de poder, pídale a los participantes que identifiquen de 3 a 4 programas, iniciativas o actividades, en los cuales participan los residentes.
- A continuación, pídale a los participantes que escriban el nombre de los programas, iniciativas o actividades, en las tarjetas índice que están en sus mesas, una por tarjeta. Utilice marcadores gruesos para que las tarjetas se puedan leer desde lejos.

**3. Recorrer la escalera**

- A continuación, muestre la imagen de la escalera de poder y repase las funciones diversas que los residentes desempeñan en las diferentes áreas de nuestra vida en comunidad. Por ejemplo: algunas veces estamos en la sala de urgencias o en un restaurante y, nos conformamos con ser los destinatarios de los servicios de otra persona. En otras ocasiones, los residentes controlan todos los aspectos de un programa, una iniciativa o una actividad.

Invite a los participantes a que mencionen los lugares de sus comunidades en los que se encuentran los residentes:

- ¿Destinatarios? (Recolecta de basura, agua y alcantarillado, escuelas, etc.).
- ¿Fuentes de información? (Encuestas, comentarios del público en las reuniones gubernamentales, etc.).
- ¿Asesores o defensores? (Comités de asesoría, asociaciones y organizaciones de padres de familia y profesores, juntas de vecindarios, etc.).
- ¿Tienen el control y toman las decisiones? (La mayoría de las asociaciones, algunos procesos participativos de elaboración de presupuestos, votaciones, fiestas de barrio, programas de mini subvenciones, uso compartido de herramientas, huertos comunitarios, etc.).

#### 4. Evaluar en dónde estamos

- Después de que todos hayan entendido las diferencias entre estas funciones, haga que el grupo se acerque a la pirámide que usted hizo en el suelo y que todos pongan sus propias fichas de programa, iniciativa o actividad en la pirámide, según el rol que desempeñen los residentes.
- Después de que cada uno haya puesto sus tarjetas, párense alrededor de la pirámide. Escoja un par de tarjetas de cada nivel y pídale a la persona que la escribió, que describa esa función o programa y por qué lo puso en ese nivel.
- Converse sobre un par de tarjetas en cada nivel, y después, pregúntele al grupo su impresión sobre la manera en la que las tarjetas están distribuidas. El grupo puede elegir redistribuirlas basándose en la conversación.

#### 5. Mirar hacia adelante

- Pregunte en qué lugar de la escalera de poder podrían estar idealmente los residentes y qué se necesitaría para mover algunas tarjetas hacia arriba en la escalera de poder.
- Invite a los participantes a reorganizar las tarjetas en la escalera de poder y comparta formas de hacer que estos cambios ocurran.
- Es valioso reconocer aquí que no todas las funciones o los programas deben ascender. Por ejemplo, si alguien necesita una ambulancia, puede ser que lo mejor sea permitir que los profesionales médicos tengan el control.

#### Nota especial para las instituciones y las agencias

Mientras utiliza esta herramienta, usted puede apoyar a otros en el desarrollo del poder local al “liderar dando un paso atrás”. Esta es la principal forma en la cual las instituciones y las agencias pueden apoyar a los residentes, a medida que ellos van más allá de recibir servicios y son capaces de utilizar su poder compartido para crear un cambio sostenible. Dar un paso atrás consiste en que las instituciones les permiten a los residentes decidir cómo van a abordar un área de equidad en la salud, mientras utilizan sus recursos como apoyo. Este apoyo puede consistir en proporcionar un espacio para las reuniones, utilizar la influencia y el capital social para establecer contactos en otras instituciones, brindar recursos y conocimientos adicionales para apoyar el trabajo, etc.



La escalera de poder combinada con el mapa de los activos puede ayudar a una comunidad a darse cuenta de que tiene el poder de crear cambios y de asumir la responsabilidad de administrar los recursos que llevan a la equidad en la sanidad. Cuando se ha obtenido el poder local, entonces los residentes locales toman la “delantera” del cambio, no son sólo los destinatarios de un programa dirigido por un grupo externo. Veamos un ejemplo de una comunidad que ha cambiado para generar poder a nivel local.

# Retos y éxitos en este campo



El Equipo Emergente de la Nueva Comunidad Estadounidense (ENACT, por sus siglas en inglés), es una colaboración de impacto colectivo, creada originalmente por la Conexión de la Historia de Ohio, con el apoyo del Instituto de Servicios de Museos y Bibliotecas.

El objetivo de ENACT es “conectar a los aspirantes a Nuevos Líderes Estadounidenses con los recursos comunitarios establecidos y con la educación cívica fundamental, para poder desarrollar una base de conocimiento que los capacite para convertirse en defensores de la comunidad de los Nuevos Estadounidenses y, al hacerlo, aumentar su sentido de pertenencia a la comunidad en general”.

Ellos no son nuevos en el ABCD y tienen experiencia en liderar grupos en múltiples comunidades de Ohio. Sin embargo, a medida que ENACT pasaba por el programa de DASH ABCD, ellos cambiaron el modelo de ENACT para atender mejor los determinantes sociales de la salud. Esto les permitió revisar su escalera de poder y ver dónde pueden ellos facilitar de manera intencional que más residentes se conviertan en creadores y productores de la equidad en la salud.

Como puede ver a continuación en la escalera de poder que ellos han creado, ENACT es honesto sobre su trayectoria como una iniciativa sostenida por la comunidad. Destacan el lugar en el cual se encontraban en el lanzamiento del proyecto, dónde están ahora, y dónde esperan estar en el futuro, en relación con el poder de los residentes.

## Escalera de poder del residente

AT PROJECT LAUNCH		NOW		IDEAL	
<p><b>“Residents” are defined as...</b> local residents, artists, and resident-led associations</p>		<p><i>Participants in specific activities where their decisions are honored (the activities/choices may be determined by the museum or local institutions). For example:</i></p>		<p>Lead community activities, programs, and events</p>	<p>Design and implement the process to solicit, and fund proposals for community art installations.</p>
		<p>Working on-site to install public art chosen by the community</p>	<p>Voting for which public art installation from a group of proposals should be funded/installed</p>	<p>Contribute individual talents to local projects, e.g., photographic events.</p>	<p>Design the evaluations</p>
<p>Encourage neighbors to participate</p>		<p><b>ADVISORS</b></p>		<p>Encourage neighbors to participate</p>	<p>Engage neighbors and local residents</p>
		<p>Encourage neighbors to participate</p>	<p>Help plan events, workshops, and activities</p>	<p>Encourage neighbors to participate</p>	<p>Help plan events, workshops, and activities</p>
		<p>Present on specific topics</p>	<p>Help design the process to solicit, select, and fund proposals for community art installations</p>		
<p>Provide input and feedback regarding workshops, events, activities when asked</p>		<p><b>INFO SOURCES</b></p>		<p>Provide input and feedback regarding workshops, events, activities when asked</p>	<p>Provide information regarding interpreting during programs/events</p>
		<p>Provide information regarding interpreting during programs/events</p>	<p>Provide information regarding interpreting during programs/events</p>	<p>Provide input and feedback regarding workshops, events, activities when asked</p>	<p>Provide information regarding interpreting during programs/events</p>
<p>Participate in walks</p>		<p><b>RECIPIENTS</b></p>		<p>Participate in walks</p>	<p>Receive informational emails</p>
		<p>Attend SSCHC picnic</p>	<p>Receive informational emails</p>	<p>Attend SSCHC picnic</p>	<p>View UCC art installation</p>
		<p>Receive informational emails</p>	<p>View UCC art installation</p>	<p>View UCC art installation</p>	<p>View UCC art installation</p>

# Recopilación de los datos sobre la comunidad



Las comunidades que desean mejorar la equidad en la salud a nivel local, necesitan saber cómo crear una comunidad y cómo adquirir, entender y utilizar los datos. ¿Qué son los datos?

Los datos son la información basada en los hechos que se utiliza para contar la historia de una comunidad, para diseñar programas y proyectos que respondan a esa historia, y para comprender lo que está ocurriendo más allá de las experiencias individuales o las anécdotas populares.

A menudo pensamos que los datos son solamente la información cuantificable, como las encuestas, las hojas de cálculo con números y recopilado por personas externas. Aunque sin duda esos son ejemplos de datos, no son los únicos tipos de información significativos.

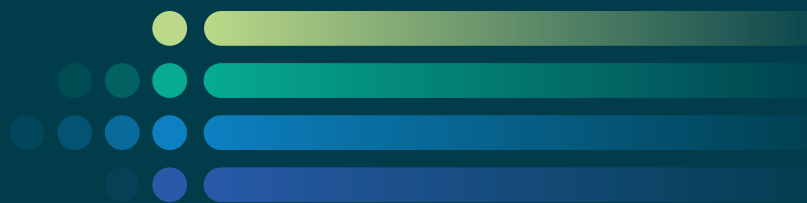
¿Sabía usted que reunir a los miembros de la comunidad para hacer el mapa de los activos de la comunidad, organizar conversaciones de aprendizaje, o participar en las conversaciones sobre la escalera de poder de los residentes, SON formas de datos? Sí, lo son. Esto significa que, si ha dedicado tiempo a alguna de estas actividades o a todas, ¡entonces usted ha estado recopilando información significativa sobre su comunidad!

## **Recuerde lo siguiente a la hora de recopilar y utilizar los datos de la comunidad:**

1. Los miembros de la comunidad, no deberían ser sólo sujetos.
2. Los miembros de la comunidad deben formar parte de los créditos (¡y recibir una remuneración equitativa!).
3. Los miembros de la comunidad deben ser parte del diálogo sobre las preguntas y las respuestas.

(¡Gracias a la Dra. Graylyn Swilley Woods y a la Coalición de Niños y Jóvenes de Overtown por compartir!)

Los miembros de la comunidad pueden ser los agentes de la recopilación y el análisis de los datos. Para obtener más información sobre cómo recopilar y utilizar los datos para contar la historia de la comunidad, por favor, consulte el cuaderno de trabajo complementario: “Uso de los datos para contar la historia de su comunidad.”



## Recursos de la equidad en la salud

En Total: Los Datos para la Salud Comunitaria, ofrece podcasts dedicados a la equidad en la salud, muchos de los cuales incorporan historias sobre los esfuerzos impulsados por la comunidad. <https://www.allindata.org/new-all-in-podcast/>

La Fundación Robert Wood Johnson lleva a cabo un blog sobre la cultura de la salud, que habla sobre una variedad de temas relacionados con la equidad en la salud, incluyendo los prejuicios en la información existente.

<https://www.rwjf.org/en/blog.html>

## Los recursos de ABCD

El Instituto de Desarrollo Comunitario Basado en los Activos, ofrece cuadernos de trabajo y herramientas adicionales que le pueden ayudar a usted con su propio trabajo sobre la equidad saludable. Se espera que el sitio web se actualice a principios de 2023, por lo que, si el siguiente enlace falla, por favor, busque en Google el Instituto ABCD y la Universidad DePaul. <https://resources.depaul.edu/abcd-institute>

El Instituto Coady trabaja con comunidades de todo el mundo, apoyándolas en la aplicación de ABCD. Su página de las “Historias de ABCD” tiene una docena de historias descargables sobre cómo las comunidades locales utilizan el ABCD, muchas de las cuales están relacionadas con la mejora de la salud. <https://coady.stfx.ca/stories-of-abcd/>

El Instituto de Servicios de los Museos y Bibliotecas de los Estados Unidos, en asociación con el Instituto ABCD, desarrollaron numerosos recursos y guías para poner en marcha el ABCD. <https://www.ims.gov/our-work/community-catalyst/tools-resources>

El Centro de Información de la Salud Rural proporciona varios ejemplos de programas que utilizan el desarrollo comunitario basado en los activos, para atender los problemas de la equidad sanitaria en las comunidades rurales. <https://www.ruralhealthinfo.org/toolkits/sdoh>

El Foro Transnacional sobre el Cuidado Integrado de la Comunidad, proporciona un minucioso estudio de caso sobre cómo una comunidad utilizó el ABCD para apoyar y mejorar las determinantes sociales de la salud. [https://transform-integratedcommunitycare.com/wp-content/uploads/2021/07/ABCD-paper\\_v03C.pdf](https://transform-integratedcommunitycare.com/wp-content/uploads/2021/07/ABCD-paper_v03C.pdf)